

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 151 (2000)

Heft: 12

Rubrik: Nachrichten = Nouvelles = Notizie = News

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auf Grund der ganz groben Annahmen bezüglich der zukünftigen Klimaentwicklung können die Aussagen des Modells ohnehin nicht als «Prognose» einer zukünftigen Entwicklung aufgefasst werden. Sie zeigen aber auf, welche abiotischen und biotischen Faktoren unter bestimmten Klimaverhältnissen einen entscheidenden Einfluss auf die Populationsdynamik der Waldbäume haben würden, d.h. das Modell erlaubt eine Quantifizierung der relativen Bedeutung der im Gebirgswald wichtigen ökologischen Faktoren und ihrer Auswirkungen auf Bestandeseigenschaften, die rein gutachtlich nicht erreicht werden könnte.

HARALD BUGMANN

SCHWEIZ

Neuer Präsident der Konferenz der kantonalen Forstdirektoren

Als Nachfolger der Berner Regierungsrätin Elisabeth Zölch-Balmer hat die Konferenz der kantonalen Forstdirektoren an ihrer Jahrestagung in Luzern Ende Oktober 2000 den Bündner Stefan Engler, Vorsteher des Bau-, Verkehrs- und Forstdepartements, zu ihrem neuen Präsidenten gewählt.

Lothar... und wie weiter?

«Lothar... und wie weiter» ist das Thema einer Tagung am 31. Januar 2001 an der Interkantonalen Försterschule Lyss (IFL), die von der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft Naturgemässe Waldwirtschaft (ANW) organisiert wird. Nach einführenden Referaten von Prof. Dr. Hans-Jürgen Otto, Präsident der Pro Silva Europa, PD Dr. Mario F. Broggi, Direktor der Eidg. Forschungsanstalt WSL, und Frédéric de Pourtalès, Direktor IFL, werden verschiedene Aspekte der Wiederbewaldung nach «Lothar» diskutiert.

Auskünfte und Anmeldung: Richard Stocker, 5600 Lenzburg; Fax: 062 891 81 11; E-Mail: burgerstocker@pop.agri.ch

Dienstleistungsverzeichnis der Beratungsfirmen im Umweltbereich

Der Schweizerische Verband der Umweltfachleute (SVU) gibt jährlich ein Verzeichnis der Umweltberatungsbüros, in denen Verbandsmitglieder tätig sind, heraus. Das Verzeichnis ist ein nützliches Nachschlagewerk für Ämter, Organisationen und Privatfirmen, die ausgewiesene Experten für Umweltberatung suchen. Es kann zum Preis von Fr. 25.– bezogen werden bei: SVU-ASEP, Brunngasse 60, Postfach, 3000 Bern 7. Tel.: 031 311 03 02. E-Mail: info@svu-asep.ch

DEUTSCHLAND

Neue Waldbaukonzepte – produziert der Wald das Holz, das die Industrie braucht?

Diesem Thema ist das Winterkolloquium «Forst und Holz» am 25./26. Januar 2001 in Freiburg i.Br. (25. Januar, 14.00 Uhr, bis 26. Januar, 13.00 Uhr, im Kollegiengebäude II der Universität) gewidmet. Behandelt werden Fragen nach den Auswirkungen der Umsetzung moderner Waldbaukonzepte für das Rundholzangebot und Themen wie Mischwald statt Reinbestände, Laubhölzer statt Nadelhölzer, Starkholz statt Schwachholz, mehr Stabilität und zugleich mehr Biodiversität.

Das Kolloquium wird veranstaltet vom Institut für Forstbenutzung und Forstliche Arbeitswissenschaft zusammen mit dem Institut

für Forstpolitik und dem Institut für Forstökonomie.

Informationen: Institut für Forstbenutzung und Forstliche Arbeitswissenschaft, Werderring 6, D-79085 Freiburg i.Br.; Tel. 0049 761 203 3764; Fax 0049 761 203 3763; E-Mail: fobawi@uni-freiburg.de; Internet: <http://www.forst.uni-freiburg.de/fobawi>

SFV-NACHRICHTEN

Procès-verbal de la 157^{ème} Assemblée générale de la Société forestière suisse

L'assemblée générale s'est tenue le jeudi 31 août, de 15 h 30 à 17 h 30, à l'EPF de Lausanne.

1. Ouverture

Heinz Kasper, président de la Société forestière suisse (SFS) a ouvert la 157^{ème} assemblée générale en saluant les personnes présentes. Il a spécialement souhaité la bienvenue aux forestiers d'Ukraine, actuellement en voyage de travail en Suisse, et aux différentes personnalités des domaines de la forêt et du bois invitées à l'assemblée.

Il a ensuite procédé à la lecture des personnes excusées.

2. Désignation des scrutateurs et de la personne chargée du procès-verbal

Aude Blanc et Daniel Landolt ont été proposés comme scrutateurs et acceptés, ainsi que Sylvia Meynet comme auteur du procès-verbal. On a compté 101 votants et 10 invités.

3. Procès-verbal de l'assemblée du 26 août 1999 à Kreuzlingen

Le procès-verbal de la 156^{ème} assemblée a été publié dans le Journal forestier suisse en décembre 1999. Après qu'aucune remarque de l'assemblée n'a été faite sur son contenu, il a été accepté tel quel par les membres présents.

4. Rapports annuels

a) Rapport du président

Le rapport du président a été publié dans le Journal forestier suisse (JFS) en août 2000. Il a été accepté par l'assemblée sans intervention. Heinz Kasper a remercié les présidents des groupes de travail, l'ancien et le nouveau chargé d'affaires de la SFS, respectivement Joseph Brügger et Frank Kessler, ainsi que la rédaction du JFS pour le contenu du journal, qui fait bien le lien entre la recherche et la pratique.

NACHRICHTEN · NOUVELLES · NOTIZIE · SFV NEWS
HOCHSCHULNACHRICHTEN

Aktuelle Fragen des Natur- und Landschaftsschutzes

Vorträge mit anschliessender Diskussion
Jeweils Donnerstag 16.15–18.00 Uhr im Hauptgebäude der ETH Zürich, Raum D 7.2

11.1.2001

Das Reh – weit verbreitet und doch eingeeengt

MONIQUE WÄLCHLI, Biologin, WildARK, Bern

25.1.2001

Sind Grossreservate in der Schweiz überhaupt noch möglich? – Beispiel Grande Cariçaie (FR/VD)

DR. CATHERINE STREHLER PERRIN, Biologin, Leiterin Groupe d'étude et de gestion de la Grande Cariçaie, Yverdon-les-Bains (Vortrag französisch, Diskussion mehrsprachig)

8.2.2001

Wie mit Fotovergleichen Landschaftsgeschichte geschrieben werden kann

DR. KARL MARTIN TANNER, Professur Natur- und Landschaftsschutz, ETH Zürich

Promotion

Am Departement Forstwissenschaften der ETH Zürich hat Monika Frehner, dipl. ForstIng. ETH, mit der Arbeit «Untersuchungen über den Einfluss unterschiedlicher Kleinstandorte und der Pflanztechnik auf Fichtenpflanzungen in subalpinen Lawenschutzwäldern» zur Dr. sc. nat. promoviert. Referent: Prof. Dr. Jean-Philippe Schütz; Korreferenten: PD Dr. Ernst Ott und Prof. Dr. Pietro Piusi, Universität Florenz.

b) Rapport du président de la caisse de secours

Dans son rapport, Werner Schärer, président du Conseil de la caisse de secours pour les ingénieurs forestiers suisses et leurs familles, a évoqué la tenue d'une réunion extraordinaire du Conseil portant sur la façon de travailler, sur les possibilités qu'offrent une telle, quoique petite, fondation et sur les perspectives d'avenir.

La réunion a décidé de dessiner une sorte de profil de la fondation, avec comme buts principaux pour un proche avenir:

1. Faire connaître les objectifs.
2. Approcher les donateurs potentiels.

c) Divers

Une minute de silence a ensuite été demandée pour les membres de la SFS, décédés pendant l'année écoulée.

5. Comptes 1999–2000

Approbation des comptes 1999–2000

- Ueli Strauss a fait quelques commentaires sur la comptabilité 1999–2000. Un dépassement des recettes de 6 392 CHF fait que pour la première fois depuis quelques années, le bilan est positif. Le total des recettes s'élève à 320 197.79 CHF et le total des dépenses à 313 805.79 CHF.

En dehors des frais dus à l'administration de la société et des activités des groupes de travail, les dépenses sont principalement réparties dans la rubrique des publications, dont le JFS et le site Internet de la société, et dans la rubrique des soutiens financiers, à certains membres et à d'autres institutions.

La fortune de la SFS au 30 juin 2000 s'élève pour les actifs à 159 802.12 CHF et pour les passifs à 161 259.22 CHF.

- Le Fonds pour voyage de Morsier a connu un dépassement des dépenses de 363.55 CHF. Il a permis d'octroyer trois soutiens financiers pour des travaux à l'étranger.
- La publication «Directives sur l'estimation des valeurs des forêts» a été comptabilisée sur un compte différent. A ce jour, le solde est positif, à hauteur de 376.29 CHF.
- Le compte de solidarité, dont l'année comptable se terminait le 31 décembre 1999, a clôturé avec un dépassement de recettes de 438.55 CHF. Les dépenses pour le soutien d'actions en Ukraine seront comptabilisées en 2000.

Rapport sur la révision

Après la lecture du rapport sur la révision des comptes par Evelyn Coleman, demandant de les accepter tels quels, l'assemblée a suivi cette voie. Ueli Strauss et Frank Kessler ont été gratifiés de chaleureux remerciements.

6. Programme des activités 2000–2001

Le programme d'activités 2000–2001 a été distribué sous forme d'un fascicule de 4 pages. Frank Kessler a donné un aperçu des grandes lignes.

Le programme se focalise sur trois pôles: forêt, information (publications, Internet) et politique (politique forestière, relation internationales).

Le pôle «forêt» se divise en trois thèmes sur lesquels un accent particulier sera mis pendant cette année:

- chasse et faune, avec les problématiques du lynx et des conséquences de Lothar;
- sylviculture, avec les questions de certification des bois de qualité et des reboisements et entretiens suite aux dégâts dus à une tempête;
- exploitation et production de bois, avec les problèmes de la filière bois et de la libéralisation de l'économie forestière suisse.

Pour le pôle «information», quelques précisions ont été données sur les rencontres prévues pendant l'année et surtout sur le nouveau site Internet de la société «www.forest.ch». Gion Caprez a demandé à l'assemblée si un Romand ou un Tessinois pouvait rejoindre le News-Team qui s'occupe de la préparation des informations à transmettre aux médias.

Ursula Heiniger a dit quelques mots sur l'assemblée annuelle de l'Académie suisse des sciences naturelles, à laquelle la SFS participe. Ce sera le 13 octobre à Winterthur et le thème développé est «Les sciences forestières au XXI^e siècle: les nouvelles méthodes de la recherche appliquées».

Pour le pôle «politique», Arnold Egli, président du groupe de travail des relations internationales, a remercié la SFS pour l'aide fournie lors d'échanges avec l'étranger. Il a expliqué qu'un dépliant venait d'être imprimé pour expliquer les activités et les perspectives du groupe de travail. Il a invité les participants à venir à l'assemblée du groupe, les 6 et 7 octobre au Tessin.

Le nouveau groupe de travail «politique forestière» vient de publier une remarquable prise de position sur le projet d'orientations de politique forestière du DETEC.

Arnold Egli a demandé si la présentation du programme pouvait être traduite en français et en anglais.

Le programme annuel a été accepté.

7. Budget 2000–2001

Le budget a été présenté par Ueli Strauss. Il prévoit des recettes pour 356 000 CHF et des dépenses pour 355 200 CHF. Il a été accepté par l'assemblée.

Heinz Kasper a encore remercié la Direction fédérale des forêts pour sa délégation de tâches et pour l'aide financière octroyée à cet effet.

8. Nominations

a) Remplacement de deux membres du comité

Au poste du chargé d'affaires, il y a eu le remplacement de Joseph Brügger par Frank Kessler au début de l'année. Heinz Kasper a rendu un hommage au travail de Joseph Brügger et a souhaité la bienvenue à Frank Kessler.

Comme Frank Kessler faisait partie du comité avant cet engagement, il est nécessaire de le remplacer. De plus, Giorgio Moretti a également souhaité arrêter ses activités au sein du comité, où il était présent depuis 1992.

Un hommage à Giorgio Moretti a été prononcé par Pierre-François Raymond, suivi d'un remerciement de Giorgio Moretti en italien!

Chaque hommage a été intensément applaudi.

Les deux personnes proposées se sont présentées elles-mêmes: Michele Fürst, ingénieur forestier indépendant au Tessin, diplômé en 1996, et Bernard Jermann, étudiant ingénieur forestier (semestre de diplôme) de Bâle. Ils ont tous deux été élus avec acclamation.

b) Remplacement de trois membres du comité élargi

Afin de remplacer les départs du Professeur Peter Bachmann et de Martin Winkler, et de combler un siège vacant, trois personnes ont été proposées et acceptées. Ce sont le Professeur Jean-Philippe Schütz, EPFZ, Miklos Irmay, ingénieur indépendant dans le Canton de Vaud, et Giorgio Moretti, service forestier du Tessin.

9. Choix du lieu de la prochaine assemblée générale

Compte tenu de tous les trésors fabuleux promis pour notre arrivée par Peter Ettlinger, inspecteur cantonal des forêts, l'assemblée a décidé de se déplacer les 30 et 31 août 2001 à Herisau, en Appenzell Rhodes extérieures.

10. Divers

Une recommandation a été faite pour voter trois fois oui le 24 septembre, lors de la votation sur les taxes énergétiques.

Quelques mots ont été prononcés à propos des relations forestières entre l'Ukraine et la Suisse. La SFS est chargée du patronat pour l'accueil de 4 stagiaires dans les Grisons.

Il a été rappelé que le «Forum für Wissen 2000», organisé par le WSL, a lieu le 25 octobre à Birmensdorf et accueillera des représentants d'Ukraine.

La nouvelle brochure de la caisse de secours de la SFS est tirée, concept et réalisation de Philippe Domont avec illustrations de Nicola Zaric.

Heinz Kasper a clôturé l'assemblée, en réitérant ses remerciements au comité.

SYLVIA MEYNET, pour le procès-verbal approuvé par le comité le 31 octobre 2000

Jahresrechnung 1999/2000 und Budget 2000/2001 des Schweizerischen Forstvereins

Betriebsrechnung	Rechnung 98/99	Budget 99/2000	Rechnung 99/00	Budget 2000/01
Einnahmen				
<i>Mitgliederbeiträge</i>				
Voll-, Stud.- und Seniorenmitglieder	140 440.00	140 000.00	143 471.54	145 000.00
<i>Eigenleistungen</i>				
Abonnemente SZF	21 241.83	25 000.00	22 818.18	25 000.00
Verkauf Publikationen, diverse	9 045.82	10 000.00	6 423.23	5 000.00
Inserate	18 651.00	15 000.00	17 215.70	20 000.00
<i>Leistungsaufträge</i>				
Publikation Waldwertschätzung	–	10 000.00	0.00	–
Tagung Wald und Gesellschaft	10 000.00	15 000.00	0.00	15 000.00
Projekt Forstliche Institutionen	15 000.00	–	–	–
Projekte (Leistungsaufträge Bund)	40 000.00	50 000.00	50 000.00	60 000.00
<i>Unterstützungen SZF</i>				
Bundesbeitrag	50 000.00	50 000.00	50 000.00	50 000.00
Kantonsbeiträge	15 391.00	15 000.00	14 839.00	15 000.00
Beitrag Selbsthilfefond SHF	10 000.00	10 000.00	10 000.00	10 000.00
Beitrag SANW	–	–	–	6 000.00
<i>Zinsen, Steuern, übrige Erträge</i>				
Zinsen, Rückerstattung Verrechnungssteuern	8 851.11	8 000.00	4 727.44	5 000.00
Währungsdifferenzen	–	–	27.13	–
Spenden	728.55	–	400.57	–
übrige Erträge	–	–	275.00	–
Total Einnahmen	339 349.31	348 000.00	320 197.79	356 000.00
Ausgaben				
<i>Schwerpunktprogramme/Daueraufgaben (gemäss Arbeitsprogramm) total</i>	<i>71 969.26</i>	<i>67 000.00</i>	<i>53 364.95</i>	<i>65 500.00</i>
<i>Publikationen und Öffentlichkeitsarbeit total</i>	<i>224 786.70</i>	<i>225 000.00</i>	<i>206 201.14</i>	<i>227 000.00</i>
Zeitschrift Herstellung SZF	217 979.30	200 000.00	200 375.45	200 000.00
Zeitschrift Administration SZF	4 335.40	5 000.00	588.30	5 000.00
Weitere Publikationen SFV	2 472.00	20 000.00	5 237.39	2 000.00
Newsteam SFV/Homepage www.forest.ch	–	–	–	20 000.00
<i>Arbeitsgruppen/Kommissionen total</i>	<i>2 020.20</i>	<i>3 700.00</i>	<i>3 551.90</i>	<i>3 800.00</i>
<i>Mitgliedschaften und Unterstützungen total</i>	<i>13 260.50</i>	<i>3 000.00</i>	<i>3 550.00</i>	<i>8 000.00</i>
Mitgliederbeiträge, Unterstützungen	1 850.35	2 000.00	1 550.00	1 000.00
SANW Beitrag	–	–	–	6 000.00
Agentur erneuerbarer Energien	1 000.00	1 000.00	2 000.00	1 000.00
<i>Vereinsangelegenheiten total</i>	<i>43 429.54</i>	<i>48 500.00</i>	<i>47 137.80</i>	<i>50 400.00</i>
Jahresversammlung, Repräsentation	5 271.00	10 000.00	11 108.90	10 000.00
Vorstandstätigkeiten	4 670.65	5 000.00	2 662.70	5 000.00
Drucksachen/Porto	5 190.55	5 000.00	6 221.80	5 000.00
Geschäftsführung	25 000.00	25 000.00	25 000.00	25 000.00
Versand Wurzeln + Visionen	–	–	119.30	500.00
Steuern/Gebühren	3 297.34	3 500.00	2 025.10	3 000.00
Mehrwertsteuer	–	–	–	1 900.00
<i>Diverses</i>	<i>206.57</i>	<i>500.00</i>	<i>0.00</i>	<i>500.00</i>
Total Ausgaben	355 672.77	347 700.00	313 805.79	355 200.00
Saldo (Einnahmen-/Ausgabenüberschuss)	–16 323.46	300.00	6 392.00	800.00

Vermögensrechnung	Rechnung 98/99	Rechnung 99/00
Vermögensbestand per Ende Geschäftsjahr	30.6.1999	30.6.2000
<i>Aktiven</i>		
Postcheck	10 896.67	37 852.21
Sparhefte ZKB	51 002.61	15 599.41
Eurokonto ZKB	313.49	1 367.50
Obligationen	0.00	0.00
Fondseinlagen	101 660.00	103 230.00
Mobilien	1.00	1.00
Debitoren	2 296.55	1 752.00
Total Aktiven	166 170.32	159 802.12
<i>Passiven</i>		
Kreditoren	26 799.65	6 800.00
Rückstellungen	0.00	6 400.00
Betriebsergebnis	–16 323.46	6 392.00
Freies Vermögen des Vorjahres	154 965.58	141 667.22
Total Passiven	165 441.77	161 259.22

Jahresrechnung Reisefonds «de Morsier» des Schweizerischen Forstvereins

Betriebsrechnung	Rechnung 98/99		Rechnung 99/00	
	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
<i>Kontenstellen</i>				
Zinsen	1 084.35		1 013.50	
Verrechnungssteuern	825.55	379.50	488.10	354.70
Reisebeiträge		1 500.00		1 371.60
Saldierung Anlagenheft			164.90	57.70
Spesen, Gebühren		66.30		246.05
Total	1 909.90	1 945.80	1 666.50	2 030.05
Saldo (Einnahmen-/Ausgabenüberschuss)		-35.90		-363.55
Vermögensrechnung				
	Rechnung 98/99	Rechnung 99/00		
Vermögensbestand per Ende Geschäftsjahr	30.6.1999	30.6.2000		
Sparheft	23 745.15	25 376.05		
Anlageheft	42 346.45		saldiert	
Depot nominal		40 352.00		
Total Vermögen	66 091.60	65 728.05		
Vermögen am 30. Juni Vorjahr	66 127.50	66 091.60		
Veränderung per 30. Juni	-35.90	-363.55		

Jahresrechnung Konto Waldwertschätzung des Schweizerischen Forstvereins

Betriebsrechnung	Rechnung 98/99		Rechnung 99/00	
	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
<i>Kontenstellen</i>				
Zinsen			10.00	
Verrechnungssteuern				3.50
Subskription			20 229.54	
Laufende Verkäufe			2 047.35	
Postversand				2 627.20
Druckkosten				15 429.90
Übersetzungen				3 850.00
Spesen, Gebühren				0.00
Total	0.00	0.00	22 286.89	21 910.60
Saldo (Einnahmen-/Ausgabenüberschuss)		0.00		376.29
Vermögensrechnung				
	Rechnung 98/99	Rechnung 99/00		
Vermögensbestand per Ende Geschäftsjahr	30.6.1999	30.6.2000		
Postcheckkonto		376.29	Eröffnung Juli 99	
Restbestand Broschüren		0.00	500 Ex.	
Total Vermögen	0.00	376.29		
Vermögen am 30. Juni Vorjahr	0.00	0.00		
Veränderung per 30. Juni	0.00	376.29		

Betriebsrechnung 1. Jan.–31. Dez.	Rechnung 1998		Rechnung 1999	
	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
<i>Kontenstellen</i>				
Zinsen	72.45		13.55	
Verrechnungssteuern		25.35		
Solidaritätsbeiträge/Unterstützung		9 000.00		
Spenden, Zuwendungen			425.00	
Spesen, Gebühren		30.00		
Total	72.45	9 055.35	438.55	0.00
Saldo (Einnahmen-/Ausgabenüberschuss)		-8 982.90		438.55

Vermögensrechnung	Rechnung 1998	Rechnung 1999
Vermögensbestand per Ende Geschäftsjahr	31.12.1998	31.12.1999
Sparheft	1 139.55	1 578.10
Total Vermögen	1 139.55	1 578.10
Vermögen am 31. Dezember Vorjahr	10 122.45	1 139.55
Veränderung per 31. Dezember	-8 982.90	438.55

Erläuterungen zur Jahresrechnung 1999/2000 und zum Budget 2000/2001

1. Jahresrechnung 1999/2000

Hauptrechnung:

Das Budget 1999/2000 sah einen Einnahmenüberschuss von Fr. 300.– vor, welcher sich an den von der Jahresversammlung 1999 in Kreuzlingen verabschiedeten Arbeitsschwerpunkten ausrichtete und den Druck der Publikation Waldwertschätzung einschloss.

Die Einnahmen beliefen sich insgesamt auf Fr. 320 197.79 und liegen mit einer Differenz von knapp Fr. 28 000.– unter dem Budget von Fr. 348 000.–. Als Mindererträge fallen im Vergleich mit dem Budget die beiden Positionen «Publikation Waldwertschätzung» und «Tagung Wald und Gesellschaft» mit zusammen Fr. 25 000.– stark ins Gewicht. Der Druck und Vertrieb der Publikation Waldwertschätzung wird über ein separates Konto abgewickelt (vgl. unten) und wird in späteren Jahren zu Verkaufserlösen unter der Rubrik Verkauf Publikationen führen. Die Tagung Wald und Gesellschaft vom 30. Juni konnte nicht mehr innerhalb des Rechnungsjahres abgerechnet werden.

Die an der Jahresversammlung 1998 beschlossene Mitgliederbeitragsserhöhung wirkte sich nach der Bereinigung der Mitgliederdatei und einer Inkassokontrolle deutlich auf die Einnahmen aus.

Die Ausgaben konnten mehrheitlich im Budgetrahmen oder teilweise tiefer gehalten werden, sie belaufen sich auf Fr. 313 805.79 und liegen insgesamt rund Fr. 34 000.– unter dem Budget. Grössere Verschiebungen ergaben sich in positiver Hinsicht beim separat geführten Konto «Publikation Waldwertschätzung» und in den Aufgaben der Arbeitsgruppen.

Das seit einigen Jahren erstmals wieder positive Betriebsergebnis von Fr. 6 392.– darf besonders vermerkt werden. Der an der letzten Generalversammlung bekundete Wille zu einem positiven Abschluss als Voraussetzung zum Beitrittsgesuch zur Schweiz. Akademie der Naturwissenschaften (SANW) konnte so in die Tat umgesetzt werden.

Reisefonds de Morsier:

Die Jahresrechnung 1999/2000 des Reisefonds de Morsier schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 363.55. Mit drei Reisebeiträgen konnten Arbeiten im Ausland unterstützt werden. Die durch das Fondsreglement verlangte Berichterstattung in der Schweizerischen Zeitschrift für Forstwesen wurde vor der Freigabe der Reisebeiträge durch den Redaktor bestätigt. Der Vermögensertrag erlaubt eine jährliche Ausschüttung von rund Fr. 1 500.– ohne Vermögensverzehr und steht vollumfänglich für beantragte Unterstützungen zur Verfügung. Zur ertragreicheren Kapitalbewirtschaftung wurde das Anlagekonto in eine Fondsanlage überführt.

Broschüre Waldwertschätzung:

Die Jahresrechnung 1999/2000 des Projektkontos Waldwertschätzung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 376.29. Mit den Erträgen aus der Subskription und laufender Verkäufe konnten die Druck- und Übersetzungskosten finanziert werden. Der Ertrag aus dem weiteren Vertrieb der noch rund 500 Exemplare in deutsch/französisch wird jeweils per Jahresende der Hauptrechnung des Forstvereins gutgeschrieben.

Solidaritätskonto:

Die Jahresrechnung 1999 (Kalenderjahr) des Solidaritätskontos schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 438.55. Der Spendenaufruf im Frühjahr 2000 für die Unterstützungsaktion in der Ukraine wird sich erst in der Rechnung 2000 niederschlagen.

2. Mitgliederbeiträge 2000/01

Die an der Jahresversammlung 1999 festgesetzten Mitgliederbeiträge (inkl. Abonnement der SZF) gelten unverändert für das Vereinsjahr 2000/01 und betragen:

- ordentliche Mitgliederbeiträge (Vollmitglieder, Kollektivmitglieder) Fr. 150.–/Jahr

- reduzierte Mitgliederbeiträge für Studenten und Pensionierte (gem. Statuten 50% der ordentlichen Beiträge) Fr. 75.–/Jahr
- Familienmitgliedschaft (Paarvereinsmitgliedschaft mit 1 Abonnement) Fr. 225.–/Jahr

Für das Vereinsjahr 2000/01 können die Mitgliederbeiträge unverändert beibehalten werden. Damit wird für den Forstverein eine finanziell gesunde Basis für die Herausgabe der Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen, die aktive Behandlung bedeutender forstlicher Themen, den Öffentlichkeitsauftritt und die Infrastruktur des Vereines sichergestellt. Gleichzeitig soll unterstrichen werden, dass der Schweiz. Forstverein weiterhin auf die äusserst wertvolle ehrenamtliche Tätigkeit aller seiner Mitglieder angewiesen ist.

3. Budget 2000/01

Das Budget 2000/01 basiert auf dem Arbeitsprogramm des Schweizerischen Forstvereins, welches durch den erweiterten Vorstand erarbeitet und am 9. Juni 2000 verabschiedet wurde. Es stützt sich im Weiteren auf die Vereinbarung mit dem D-Fowi über die Herausgabe der Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen (SZF), den laufenden Vertrag mit dem Geschäftsführer und die Leistungsvereinbarung mit der Eidg. Forstdirektion. Es sieht bei Einnahmen von Fr. 356 000.– und Ausgaben von Fr. 355 200.– einen knappen Einnahmenüberschuss von Fr. 800.– vor.

Auf der Einnahmenseite muss mit grossen Anstrengungen versucht werden, neue Mitglieder und insbesondere Abonnenten zu werben. Mit einer permanenten Werbeaktion, getragen durch alle Mitglieder, soll die finanzielle und ideelle Basis verbreitert und über den Waldrand hinaus getragen werden. Der Beitritt zur SANW soll ebenfalls dazu beitragen. Die Beiträge an die Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen (Bund, Kantone, Selbsthilfefonds) werden in bisherigem Umfang wieder erwartet.

Auf der Ausgabenseite stehen im Rechnungsjahr 2000/01 drei Hauptpositionen: Die

Schwerpunktsprogramme und Daueraufgaben gemäss Arbeitsprogramm mit Fr. 65 500.–, die Publikationen und Öffentlichkeitsarbeit mit Fr. 227 000.– sowie die Vereinsangelegenheiten mit Fr. 50 400.–

Die Belastung durch Bank- und Postspesen konnte nach mehrmaligem Aufruf an die Mitglieder und Abonnenten auf (noch zu) hohem Niveau stabilisiert werden. Die Vereinsmitglieder, Abonnenten und Bezüger von Publikationen werden dringend gebeten, ihre Einzahlungen mit dem mitgelieferten Einzahlungsschein bargeldlos über die bestehenden Zahlungsverbindungen Postcheck- oder Eurokonto abzuwickeln und weder Checks zuzustellen noch Einzahlungen am Schalter vorzunehmen. Vor allem Check-Einlösegebühren belasten die Vereinskasse mit jährlich bis zu Fr. 2 000.–.

Harschwil und Obermeilen, UELI STRAUSS
17. Juli 2000 und FRANK M. KESSLER

Revisorenbericht

In Ausführung des uns von der Jahresversammlung übertragenen Mandates wurde die Bilanz und die Jahresrechnung des Schweizerischen Forstvereins und des Reisefonds de Morsier 1999/2000 am 13. Juli 2000 an der ETH in Zürich geprüft.

Auf Grund von Stichproben konnte die Übereinstimmung der Buchungen sowie der Belege mit der vorliegenden Bilanz und der Jahresrechnung festgestellt werden.

Die Jahresrechnung des SFV schliesst mit einem Gewinn von Fr. 6 392.– ab. Das Ergebnis ist erstmals seit einigen Jahren wieder positiv und liegt klar über dem budgetierten Überschuss von Fr. 300.–. Die Ausgaben konnten mehrheitlich tiefer als das Budget gehalten werden. Verkäufe der Publikation «Waldwertschätzung» sowie die noch ausstehende Abrechnung der Tagung «Wald und Gesellschaft» werden den Abschluss weiter verbessern.

Das Vereinsvermögen des SFV von Fr. 159 802.12, der Bestand des Projektkontos «Waldwertschätzung» von Fr. 376.29 und des Solidaritätskontos von Fr. 1 578.10 sowie das Vermögen des Fonds de Morsier von Fr. 65 728.05 sind durch Kontoauszüge ausgewiesen.

Die Revisoren stellen auf Grund ihrer Prüfung der Jahresrechnung der Mitgliederversammlung den Antrag, die Rechnung 1999/2000 zu genehmigen und den Vorstand zu entlasten.

Wir danken den Verantwortlichen, Frau von Arx, Rechnungsführerin, Frank Kessler, ehemaliger Kassier und jetziger Geschäftsführer, sowie Ueli Strauss, Vorstandsmitglied und Kassier *ad interim*, für die saubere und übersichtliche Führung der Buchhaltung.

Zürich, den 13. Juli 2000 JÜRIG ZINGGELER
und EVELYN COLEMAN



Baselland

Personalamt des Kantons Basel-Landschaft

Volkswirtschafts- und Sanitätsdirektion

Das **Forstamt beider Basel** ist ein gemeinsamer Dienstleistungsbetrieb der Volkswirtschafts- und Sanitätsdirektion Basel-Landschaft und des Wirtschafts- und Sozialdepartements Basel-Stadt. Es übt in beiden Kantonen die Aufsicht über den Wald aus. Der Sitz des Forstamtes befindet sich in Liestal. Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist per 1. Oktober 2001 die Stelle des/der

Leiter/in des Forstamtes beider Basel (Kantonsforstingenieur/in)

neu zu besetzen.

Zum vielseitigen Aufgabenbereich gehören die strategische und operative Leitung des Amtes und der Vollzug der Waldgesetzgebung von Bund und den beiden Kantonen. Weitere Tätigkeiten sind die Beratung der beiden Forstdirektoren und die Erarbeitung wald- und forstpolitischer Vorgaben, die Zusammenarbeit mit kantonalen und eidgenössischen Ämtern sowie die Mitwirkung in Kommissionen und anderen Gremien inner- und ausserhalb der beiden Basel.

Für diese anspruchsvollen und verantwortungsvollen Aufgabe suchen wir eine engagierte, teamfähige Führungspersönlichkeit mit abgeschlossenem Hochschulstudium der Forstwissenschaften und eidgenössischem Wählbarkeitszeugnis. Organisationstalent, EDV-Kenntnisse sowie Gewandtheit in Wort und Schrift bringen Sie ebenso mit wie einige Jahre Berufs- und Führungserfahrung.

Für die Erteilung weiterer Auskünfte stehen Ihnen Dr. Reinhard Eichrodt, Kantonsforstingenieur (Telefon 061/925 56 51), oder Rosmarie Furrer, Direktionssekretär Volkswirtschafts- und Sanitätsdirektion BL (Telefon 061/925 56 02), gerne zur Verfügung.

Kennziffer: **VSD 2000.026**. Bewerbungsfrist: 8. Januar 2001. Den Bewerbungsbogen erhalten Sie bei der **Volkswirtschafts- und Sanitätsdirektion, Personaldienst, Postfach, 4410 Liestal (Tel. 061/925 59 05) oder per E-Mail: Pia.DePaola@vsd.bl.ch**.

Weitere Stellenausschreibungen finden Sie im Internet unter: www.baselland.ch/Jobs_BL

Vereinsadressen:

Präsident/Président:

Dr. HEINZ KASPER
Bühlrain 52
5000 Aarau
Tel. B 062 835 28 21; P 062 824 63 09
Fax B 062 835 28 29
E-Mail: heinz.kasper@ag.ch

Geschäftsführer/Chargé d'affaires:

FRANK M. KESSLER
Dipl. Forst-Ing. ETH/SIA
Postfach 217
8029 Zürich
Tel. B 01 387 12 52
Fax B 01 387 11 00
E-Mail: sfv-sfs@bhz.ch

Internet:

<http://www.forstverein.ch>

Zu verkaufen

Forst-Traktor Steyr

FT 90, 80 PS, Jg. 89, 4500 Std., mit Doppelseilwinde Nagel
2 x 5,5 t, Funksteuerung und Frontpolter;

Holzacker Pöttinger

WID-U revid.



Tel. 056 622 54 54
Natel 079 404 45 27

Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen

Journal Forestier Suisse

Rivista forestale svizzera

Swiss Forestry Journal

erscheint 12mal im Jahr

Inserateschluss:
Immer am 24. des Vormonates

Neue Publikationen

Subskription bis 15. Januar 2001

Beihefte zur Schweizerischen Zeitschrift für Forstwesen

- 90 BEBI, PETER: Erfassung von Strukturen im Gebirgswald als Beurteilungsgrundlage ausgewählter Waldwirkungen. Ca. 130 Seiten. Subskription Fr. 15.–/später Fr. 20.–.
- 91 DUC, PHILIPPE: Zustand, Entwicklung und Pflege des Nachwuchses in Plenterwäldern des Val-de-Travers (Neuenburger Jura). Ca. 340 Seiten. Subskription Fr. 29.–/später Fr. 38.–.
- 92 FREHNER, MONIKA: Untersuchungen über den Einfluss unterschiedlicher Kleinstandorte und der Pflanztechnik auf Fichtenpflanzungen in subalpinen Lawinenschutzwäldern. Ca. 280 Seiten. Subskription Fr. 24.–/später Fr. 32.–.

Bestellungen bitte bis 15. Januar 2001 an: Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen, Administration, D-Fowi, ETH-Zentrum, CH-8092 Zürich oder per E-Mail an schuler@fowi.ethz.ch.

Im Eigenverlag:

MISCHLER-SCHREPPER, VERONIKA: Der Einfluss der Waldlagerung von Fichten-Rundholz auf die Längs-Zugeigenschaften des Schnittholzes. Ca. 240 Seiten. Subskription Fr. 50.–/später Fr. 78.–.

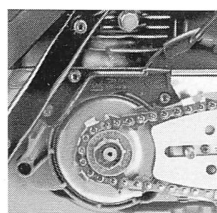
Bestellungen bis 15. Januar 2001 an: MISCHLER FOKUS HOLZ, Veronika Mischler-Schrepfer, Segantinistrasse 119, CH-8049 Zürich oder per E-Mail an mischler@fokusholz.ch.

Jonsered

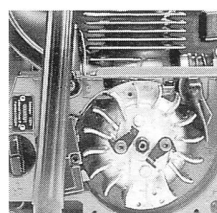


Die neue Turbosägen-Generation 2100

Konzipiert für professionelle Anwender. Hohe Leistung, optimale Ergonomie, geringes Gewicht.



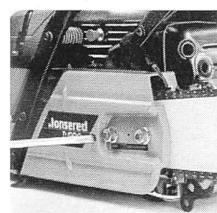
Innenliegende Kupp-
lung; Soft Start



Turboluftreinigung



Luftfilterdeckel mit
Schnellverschluss



Seitliche Ketten-
schnellspannung

Electrolux AG, Forst+Garten, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 062/889 94 25, Fax 062/889 94 35.



Husqvarna

Professionell für höchste Ansprüche!

Wir entwickeln und konstruieren unsere Sägen schon seit langem in enger Zusammenarbeit mit professionellen Anwendern, welche die Arbeit mit der Motorsäge am besten kennen. Sie leben im Forst und sind täglich konfrontiert mit den verschiedensten Aufgaben.

Ein harter Arbeitstag im Forst soll Zufriedenheit bringen. Dafür ist eine kräftige und handliche Säge erforderlich, mit der ohne grössere Anstrengungen ein optimales Arbeitsergebnis erreicht wird.



Ihr Husqvarna-Fachhändler informiert Sie über die aktuellen Angebote.

Weitere Auskünfte und Dokumentationen erhältlich bei:

 **Electrolux**
OUTDOOR PRODUCTS

Electrolux AG, Forst & Garten
Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil,
Tel. 062 / 889 93 50
Fax 062 / 889 93 60



“Ich war lange genug groß,
jetzt möcht’ ich die Welt mal von unten sehn –
als Parkettboden zum Beispiel.”

PARTNERPOOL, München

Solange Bäume wachsen, schlagen sie Wurzeln. Dann aber gehn sie auf Reisen – in einem globalen Markt, in dem Angebot und Nachfrage an den unterschiedlichsten Orten entstehen.

Die Internationale Holzboerse erfüllt deshalb eine unverzichtbare Aufgabe – bereits seit 1996 informiert sie neutral und umfassend im Internet über alle Aspekte des internationalen Holzmarktes.

Ca. 2 Millionen Zugriffe im Monat beweisen, wie wichtig beliebt diese Plattform geworden ist. Mit einem Klick auch Sie zu den besser Informierten mit allen Vorteilen, die Ihnen die IHB zu bieten hat.

Profitieren auch Sie von den Möglichkeiten eines globalen Mediums.



www.holzboerse.de

Ihr neutraler Partner für die Holz- und Forstwirtschaft